

۱. کدام فعل سوال زیر را کامل می کند؟

(یا مرتضی، هل أَخْتُك عَلَى الْكُرْسِي؟)

- (۱) تَجَلِسُ (۲) يَجَلِسُ (۳) أَجَلِسُ (۴) نَجَلِسُ

۲. کدام گزینه توضیح مناسبی برای کلمه ی «علم» نیست؟

- (۱) مصباح الأرض (۲) خَيْرُ مِنَ الْمَالِ
(۳) حياءُ القلوب (۴) خرائن

۳. ترجمه ی درست (او برمی گردد مونث) و (تو برگشتی مذکر) در کدام گزینه آمده است؟

- (۱) هُوَ يَرْجِعُ - أَنْتَ رَجَعْتَ
(۲) هِيَ رَجَعَتْ - أَنْتَ مَا رَجَعْتَ
(۳) هِيَ تَرْجِعُ - أَنْتَ رَجَعْتَ
(۴) هِيَ تَرْجِعُ - أَنْتَ رَجَعْتَ

۴. در کدام گزینه همه فعل ها مضارع هستند؟

- (۱) كَتَبْتُ / يَكْتُبُ / يَأْتِي
(۲) أَنِي / سَجَدْتُ / تَنْصُرِينَ
(۳) نَنْظُرُ / نَكْتُبُ / تَخْرُجِينَ
(۴) جِئْنَا / يَأْتِي / أَعْبُدُ

۵. ترجمه ی درست عبارت زیر در کدام گزینه آمده است؟

«أَنَا بَدَأْتُ بِالْحَوَارِ مَعَ صَدِيقَتِي فِي سَاحَةِ مَدْرَسَتِنَا»

- (۱) من در حیاط مدرسه مان گفتگو با دوستم را شروع کردم.
(۲) من در حیاط مدرسه مان گفتگو با دوستم را شروع می کنم.
(۳) من در حیاط مدرسه شروع به گفتگو با دوستم کردم.
(۴) من دوستم را در حیاط مدرسه دیدم و شروع به گفتگو کردم.

۶. ترجمه ی درست جمله ی زیر در کدام گزینه آمده است؟

«أَنْتَ رَجَعْتَ قَبْلَ سَاعَةٍ وَ نَحْنُ سَنَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَةٍ»

- (۱) تو یک ساعت قبل برگشتی و ما یک ساعت بعد باز خواهیم گشت.
(۲) تو قبلاً برگشتی و ما هم ساعتی بعد برمی گردیم.
(۳) تو یک ساعت قبل برمی گردی و ما هم یک ساعت بعد برمی گردیم.
(۴) تو یک ساعت قبل برگشتی و ما یک ساعت بعد برمی گردیم.

۷. در کدام گزینه سوال و جواب مناسبی نیامده است؟

(۱) لِمَاذَا تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ؟ لِلْمُطَالَعَةِ.

(۲) كَمْ صَفْحًا فِي مَدْرَسَتِكِ؟ سَبْعَةَ صُفُوفٍ.

(۳) مِنْ أَىِّ مَدِينَةٍ أَنْتِ؟ مَدِينَةِ أَيْلَامٍ.

(۴) أَيْنَ تَقْرَأِينَ الْكِتَابَ؟ لِمَهْمَةٍ إِدَارِيَّةٍ.

۸. «الأمُ وَلَدَهَا اسْمُ مُعَلِّمِكِ؟»

- (۱) يَسْأَلُ (۲) تَسْأَلُ (۳) تَسْأَلِينَ (۴) تَسْأَلُ

۹. جای خالی جمله ی زیر در کدام گزینه به درستی آمده است؟

«نَحْنُ مُوظَّفَاتٌ رَسَائِلُ إِدَارِيَّةٍ»

- (۱) أَكْتُبُ (۲) نَكْتُبُ (۳) تَكْتُبِينَ (۴) يَكْتُبُ

۱۰. در کدام گزینه هر دو فعل به درستی ترجمه شده است؟

- (۱) تلعبين: بازی می کنی / ما رَجَعْتُ: برنگشتی
(۲) سَوْفَ نَأْكُلُ: خواهیم خورد / سَتَطْبُخُ: خواهد پخت
(۳) يَكْتُبُ: دروغ می گوید / سَوْفَ تَذْهَبُ: خواهد رفت
(۴) ما ذَهَبْتُ: نرفت / يَأْتِي: می آید

۱۱. کدام گزینه به صورت درست ترجمه نشده است؟

- (۱) هَلْ تَأْتِي أُمِّي؟ آیا مادرت می‌آید؟
 (۲) فَكَيْفَ مَا رَأَيْتُكَ حَتَّى الْآنَ؟ پس چگونه تا کنون او را ندیدم.
 (۳) هَذِهِ الزَّرْأَفَةُ تَشْرَبُ الْمَاءَ. این زرافه آب می‌نوشد.
 (۴) نَحْنُ سَنَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَةٍ. ما یک ساعت بعد باز خواهیم گشت.

۱۲. در کدام گزینه نوع (ما) با بقیه فرق دارد؟

- (۱) (ما سَمِعْتُ كَلَامَ وَالِدِي)
 (۲) (ما قَبِلْتُ وَالِدَتِي قَوْلِي)
 (۳) (ما ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا)
 (۴) (ما تَلَكَّ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى)

۱۳. کدام گزینه سوال مناسبی برای جمله‌ی زیر می‌باشد؟

(عُمْرِي أَرْبَعَةٌ عَشْرَةَ سَنَةً)

- (۱) أَيْنَ عُمْرُكَ؟
 (۲) كَيْفَ عُمْرُكَ؟
 (۳) لِمَنْ عُمْرُكَ؟
 (۴) كَمْ عُمْرُكَ؟

۱۴. در کدام گزینه ضمیر با فعل تناسب ندارد؟

- (۱) هِيَ تَغْسِلُ وَجْهَهَا.
 (۲) يَنْظُرُ إِلَى وَالِدِهَا.
 (۳) أَنَا وَ زَمِيلِي ذَهَبْنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
 (۴) هُوَ يَجْلِسُ عَلَى الْأَرْضِ.

۱۵. فعل‌های (تَطْبُخِينَ سَوْفَ يَأْكُلُ ذَهَبْتُ تَلْعَبِينَ) در کدام گزینه به درستی ترجمه شده‌اند؟

- (۱) می‌پزی- خواهد خورد- رفت- بازی می‌کنی
 (۲) می‌پزی- خواهی خورد- رفتی- بازی کردی
 (۳) می‌پزد- خواهد خورد- رفت- بازی می‌کنی
 (۴) می‌پزی- خواهی خورد- می‌رود- بازی کردی

۱۶. در کدام گزینه فعل مضارع (سوم شخص مفرد مونث) وجود دارد؟

- (۱) أَنْتِ تَأْتِينَ إِلَى بَيْتِنَا .
 (۲) سَتَقْرَأُ دَرَسَهَا .
 (۳) يَسْمَعُ لِي وَالِدِي .
 (۴) كَتَبْتُ وَاجِبَاتَهَا .

۱۷. کدام جمله درست ترجمه نشده است؟

- (۱) الْعِلْمُ خَزَائِنٌ وَ مِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ : کلید گنجیه‌های دانش سوال کردن است.
 (۲) الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ: علم از تو نگهبانی می‌کند و تو ازال نگهبانی می‌کنی.
 (۳) الْعُلَمَاءُ مَصَابِيحُ الْأَرْضِ : دانشمندان چراغ‌های زمین هستند.
 (۴) إِنَّ الْعِلْمَ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَ نَوْرَ الْأَبْصَارِ : قطعاً علم زندگی قلب‌ها و نور دیدگان است.

۱۸. کدام فعل، جمله (أَخِي عَلَى الْكُرْسِيِّ فِي الْبُسْتَانِ)

- (۱) تَجَلَّسَ (۲) أَجْلَسَ (۳) يَجْلِسُ (۴) تَجَلَّسِينَ

۱۹. در کدام گزینه (ما) برای منفی کردن نیست؟

- (۱) جَدَّتِي مَا طَلَبْتُ مِنِّي مُسَاعَدَةً.
 (۲) أَمَا جَلَسْتِ عَلَى الْكُرْسِيِّ.
 (۳) مَا هُوَ الْهَدَفُ مِنَ انْتِخَابِ الشُّعْلِ؟
 (۴) أَنَا مَا رَأَيْتُكَ حَتَّى الْآنِ؟

۲۰. کدام گزینه پاسخ مناسبی برای جمله زیر می‌باشد؟

«مَاذَا طَلَبْتَ أُمَّ الْفَرَسِ مِنْ وُلْدِهَا؟»

- (۱) طَلَبْتُ مِنْهَا حَمْلَ الْحَقِيبَةِ.
 (۲) طَلَبْتُ مِنْهَا حَمْلَ الْحَقِيبَةِ.
 (۳) طَلَبْتُ مِنْهُ حَمْلَ الْحَقِيبَةِ.
 (۴) طَلَبْتُ مِنْهُ حَمْلَ الْحَقِيبَةِ.

۲۱. کدام گزینه از نظر قواعد درست می‌باشد؟

- (۱) أَنَا ذَهَبْتُ أَمْسٍ وَ أَنْتَ سَتَذْهَبُ غَدًا.
 (۲) وَالِدَتِي سَتَطْبُخُ طَعَامًا لَذِيذًا وَ نَحْنُ سَوْفَ نَأْكُلُهَا.
 (۳) أَنْتِ تَرْجِعِينَ قَبْلَ سَاعَةٍ وَ نَحْنُ سَنَرْجِعُ بَعْدَ سَاعَةٍ.
 (۴) الْجَاهِلُ يَكْذِبُ وَ الْعَاقِلُ لَا تَكْذِبُ.

۱. گزینه ۱ (ای مرتضی آیا خواهرت روی صندلی؟)
- چون فعل به خواهر مرتضی برمی گردد، بنابراین باید مونث باشد.
- ۱: می نشیند (مونث) ۲: می نشیند (مذکر)
 ۳: می نشینم ۴: می نشینیم
۲. گزینه ۱ درست آن: (العالمُ مصباحُ الأرض) و جمع آن (الغلماءُ مصابیحُ الأرض)
- گزینه‌ی ۲: (العلمُ خَيْرٌ من المال) ← علم از مال بهتر است.
 گزینه‌ی ۳: (العلمُ حياةُ القلوب) ← علم زندگی قلب هاست.
 گزینه‌ی ۴: (العلمُ خزائن) ← علم گنجینه‌هایی است.
۳. گزینه ۴ ۱: او برمی گردد (مذکر) / تو برگشتی (مذکر)
 ۲: او برگشت (مونث) / تو برگشتی (مونث)
 ۳: او برمی گردد (مونث) / تو برگشتی (مونث)
 ۴: او برمی گردد (مونث) / تو برگشتی (مذکر)
۴. گزینه ۳ نَنْظُرُ: می بینم / نَكْتُبُ: می نویسیم / تَخْرُجِينَ: خارج می شوی.
 در گزینه‌ی ۱: «كَتَبْتُ» ماضی و دو فعل دیگر مضارع هستند.
 در گزینه‌ی ۲: «أَتَى» و «سَجَدْتُ» ماضی و «تَنْصُرِينَ» مضارع است.
 در گزینه‌ی ۴: «جِئْنَا» ماضی و دو فعل دیگر مضارع هستند.
۵. گزینه ۱ أنا: من / بدأتُ: شروع کردم / بالحِوار: به گفتگو / مَعَ صَدِيقَتِي: با دوستم / فی: در / سَاحَةُ: حیاط، میدان / مَدْرَسَتَنَا: مدرسه مان.
۶. گزینه ۱ أنتِ: تو (مونث) / رَجَعْتُ: برگشتی / قَبْلَ سَاعَةٍ: یک ساعت قبل / نَحْنُ: ما / سَنَرْجِعُ: باز خواهیم گشت / بَعْدَ سَاعَةٍ: یک ساعت بعد.
۷. گزینه ۴ ۱: چرا به کتابخانه می روی؟ برای مطالعه
 ۲: چند کلاس در مدرسه تو است؟ هفت کلاس
 ۳: اهل کدام شهر هستی تو؟ شهر ایلام
 ۴: کجا کتاب می خوانی؟ برای ماموریت اداری
۸. گزینه ۴ مادر از فرزندش اسم معلم چیست؟
- ۱: می پرسد (مذکر) ۲: می پرسیم
 ۳: می پرسی ۴: می پرسد (مونث)
- که با توجه به کلمه (الأمّ) که مفرد مونث است (تَسْأَلُ) درست می باشد.
۹. گزینه ۲ ما کارمند هستیم نامه‌های اداری را
 ۱: می نویسم ۲: می نویسیم ۳: می نویسی ۴: می نویسند
۱۰. گزینه ۳ در گزینه‌ی ۱: «ما رَجَعْتُ» او برگشت
 در گزینه‌ی ۲: «سَوْفَ نَأْكُلُ» ما خواهیم خورد
 در گزینه‌ی ۴: «يَأْتِي» می آید
۱۱. گزینه ۲ در گزینه‌ی ۲: فَكَيْفَ: پس چگونه / ما رأيتك: تو را ندیدم / حتّى الان: تاکنون.
 پس چگونه تا کنون تو را ندیدم.
۱۲. گزینه ۴ در گزینه‌ی ۴ نوع (ما) مای استفهامی یا پرسشی است ولی در بقیه گزینه‌ها نوع (ما) مای نفی می باشد.
 ۱: سخن پدرم را نشنیدم.
 ۲: مادرم سخنم را قبول نکرد.
 ۳: ما به آن‌ها ستم نکردیم خودشان ستم کردند.
 ۴: ای موسی، آن چیست در دست راستت؟
۱۳. گزینه ۴ چند سال داری؟ چهارده سال دارم.
- ۱: سن تو کجاست؟ ۲: سن تو چگونه است؟ ۳: سن تو مال کیست؟
۱۴. گزینه ۲ (يَنْظُرُ) نگاه می کند، می بیند برای مفرد مذکر است و ضمیری که به آن برمی گردد ضمیر (ه) می باشد. «يَنْظُرُ إِلَى والده» به پدرش نگاه می کند.

- ۱: او صورتش را می شوید.
- ۲: به پدرش نگاه می کند.
- ۳: من و هم کلاسیم به مدرسه رفتیم.
- ۴: او روی زمین می نشیند.
۱۵. گزینه ۱ تَطْبُخِينَ (مضارع) تو می پزی
سَوْفَ يَأْكُلُ (مستقبل) او خواهد خورد
ذَهَبَتْ (ماضی) او رفت
تَلْعَبِينَ (تو بازی می کنی)
۱۶. گزینه ۲ در گزینه ی ۱ «تَأْتِينَ» دوم شخص مفرد مونث (تو می آیی به خانه ما)
در گزینه ی ۲ سَتَقْرَأُ سوم شخص مفرد مونث (او درسش را خواهد خواند)
در گزینه ی ۳ «يَسْمَعُ» سوم شخص مفرد مذکر (پدرم به من اجازه می دهد)
در گزینه ی ۴ «كَتَبَتْ» سوم شخص مفرد مونث است اما فعل ماضی است. (او تکالیفش را نوشت)
۱۷. گزینه ۱ علم گنجینه هایی است و کلید آن سوال کردن است.
۱۸. گزینه ۲ برادرم روی صندلی در باغ
۱: می نشیند (مونث) و می نشینی (مذکر)
۲: می نشینم
۳: می نشیند (مذکر) ۴: می نشینی (مونث)
۱۹. گزینه ۳ در گزینه ی ۳ نوع (ما) استفهامی یا پرسشی است.
هدف از انتخاب شغل چیست؟
۱: مادر بزرگم از من کمکی نخواست. (ما طَلَبْتُ) ماضی منفی.
۲: آیا روی صندلی ننشستی؟ (ما جَلَسْتُ) ماضی منفی.
۴: من تو را تا کنون ندیدم. (ما رأيتُ) ماضی منفی.
۲۰. گزینه ۴ باتوجه به ترجمه های جمله: «چه طلب کرد مادر اسب از فرزندش؟ کلمه «أَم» مؤنث است و با فعل «طَلَبْتُ» هماهنگ است و کلمه «وَلَدٌ» مذکر است و با ضمیر «ه» مطابقت دارد. بنابراین گزینه ۴ درست می باشد.
۲۱. گزینه ۱ باتوجه به کلمه «أَمَس» به معنی دیروز فعل باید ماضی باشد و باتوجه به کلمه «عَدَا» به معنی فردا فعل به صورت مستقبل می آید.
گزینه ۲: کلمه طعام «مفرد مذکر» است و ضمیری که با فعل «نَأْكُلُ» آمده، باید به صورت مفرد مذکر یعنی «نَأْكُلُهُ» بیاید.
گزینه ۳: «قَبْلَ سَاعَةٍ» به معنی یک ساعت قبل و گذشته است و فعل «تَرْجِعِينَ» باید به صورت «رَجَعْتِ» بیاید.
گزینه ۴: کلمه «العَاقِلُ» مفرد مذکر است و فعل آن «لَا تَكْذِبُ» به صورت مفرد مؤنث آمده است که نادرست می باشد و عبارت درست «العَاقِلُ لَا يَكْذِبُ» می باشد.

پاسخنامه کلیدی آزمون با کد: ۴۷۷۳۷۶

۱ -۵	۳ -۴	۴ -۳	۱ -۲	۱ -۱
۳-۱۰	۲ -۹	۴ -۸	۴ -۷	۱ -۶
۱-۱۵	۲-۱۴	۴-۱۳	۴-۱۲	۲-۱۱
۴-۲۰	۳-۱۹	۳-۱۸	۱-۱۷	۲-۱۶
				۱-۲۱